





Sommaire

| lendrier 5 | |
|--|--|
| Calendrier | 5 |
| École primaire Horaires Enseignements Outils informatiques | 6 6 6 |
| Horaires Outils informatiques Enseignements Option internationale et Duke of Edinburgh Award Département des arts Département d'histoire-géographie Département des langues Département des lettres Département des mathématiques Département musique Département des sciences Département EPS | 8 8 10 12 14 14 16 18 18 20 22 22 |
| Voyages | 24 |
| Bibliothèques Primaire (BCD) Secondaire (CDI) | 26 26 27 |
| Infirmerie | 28 |
| Vie scolaire | . 30 |
| Garderie, clubs & Klubhouse | 32 |
| cole primaire Horaires Enseignements Outils informatiques Ollège Horaires Outils informatiques Enseignements Option internationale et Duke of Edinburgh Award Département des arts Département des langues Département des langues Département des mathématiques Département des mathématiques Département des sciences Département EPS oyages ibliothèques Primaire (BCD) Secondaire (CDI) ifirmerie ie scolaire arderie, clubs & Klubhouse PC (Association des Parents du CFBL) oire aux questions | 34 |
| | 36 |
| | . 38 |
| | 40 |

Table of contents

| Contacts | | | | | |
|--|----------|--|--|--|--|
| Calendar | 5 | | | | |
| Primary school | 7 | | | | |
| Curriculum Digital tools | 7 | | | | |
| Secondary school | 9 | | | | |
| School hours | 9 | | | | |
| Digital tools Curriculum | 9 | | | | |
| International option & Duke of Edinburgh Award | 13 | | | | |
| Art Department | 15 | | | | |
| History & Geography Department | 15 | | | | |
| | 17 | | | | |
| • | 19 19 | | | | |
| • | 21 | | | | |
| Science Department | 23 | | | | |
| PE Department | 23 | | | | |
| Trips | 24 | | | | |
| Libraries | 26 | | | | |
| Primary (BCD) | 26 | | | | |
| Secondary (CDI) | 27 | | | | |
| Infirmary | 29 | | | | |
| Student life | 31 | | | | |
| Care, clubs & Klubhouse | 33 | | | | |
| APC (parents' association) | 35 | | | | |
| Modern Foreign Languages Department French & Classics Department Mathematics department Music Department Science Department PE Department Secondary (BCD) Secondary (CDI) | 37 | | | | |
| Who should I contact at CFBL? | 39 | | | | |
| French Scholarship Foundation | 40 | | | | |

Contacts



David GassianChef d'établissement *Headteacher*d.gassian@cfbl.org.uk



Laurence Ladecky
DAF - Head of Finance &
Administration
daf@cfbl.org.uk



Jean SaillardAdjoint au CE (2nd degré)
Deputy Head (Secondary)
c.denais@cfbl.org.uk



Marjorie Lacassagne Adjointe au CE (1er degré) Deputy Head (Primary) @cfbl.org.uk



Marie Courtois
Admissions
admissions@cfbl.org.uk



Anne Boachie
Réceptionniste /
Informations générales
- Receptionist / General
inquiries
info@cfbl.org.uk



Vincent Wiemann
Vie scolaire
Student Support
viescolaire@cfbl.org.uk



Elodie Malard Infirmière - *School Nurse* nurse@cfbl.org.uk



Céline ChampionPsychologue - *Psychologist*c.champion@cfbl.org.uk



Faustine Van Gaver
Orthophoniste
f.vangaver@cfbl.org.uk



APC contactcfblp@gmail.com



Ophélie Barnett Clubs clubs@cfbl.org.uk



Marion Le Lannou BCD - Primary Library bcd@cfbl.org.uk



Lucie PercettiCDI - Secondary Library cdi@cfbl.org.uk

2023-2024 : Année scolaire - Term dates

Premier trimestre du mardi 5 septembre au vendredi 22 décembre 2023*

Autumn term from Tuesday 5 September to Friday 22 December 2023*

Second trimestre du lundi 8 janvier au vendredi 29 mars 2024*

Winter term from Monday 8 January to Friday 29 March 2024*

Troisième trimestre du lundi 15 avril au vendredi 5 juillet 2024*

Spring term from Monday 15 April to Friday 5 July 2024*

Vacances - Holidays

Vacances d'automne du vendredi 20 octobre* au au dimanche 5 novembre 2023

Autumn half term holiday from Friday 20 October* to Sunday 5 November 2023

Vacances de fin d'année du vendredi 22 décembre 2023* au dimanche 7 janvier 2024

End of year holiday from Friday 22 December 2023* to Sunday 7 January 2024

Vacances d'hiver du vendredi 9 février 2024* au dimanche 25 février 2024

Winter half term holiday from Friday 9 February* to Sunday 25 February 2024

du jeudi 28 mars* au dimanche 14 avril 2024

Vacances de printemps (! = jour férié le vendredi 29 mars)

Spring holiday

Spring holiday from Thursday 28 March* to Sunday 14 April 2024

Vacances de maidu vendredi 24 mai* au dimanche 2 juin 2024May half term holidayFrom Friday 24 May* to Sunday 2 June 2024

* après l'école | after the last class

Jours fériés - Bank holidays

lundi 28 août25-26 décembre1er janvierMonday 28 August25-26 December1 January

29 mars & 1er avril lundi 6 mai lundi 27 mai 29 March & 1 *April Monday 6 May Monday 27 May*

École primaire

Le CFBL a développé une véritable expertise de l'enseignement bilingue, de la Petite Section de Maternelle au CM2.

Les activités de classe sont encadrées alternativement par un enseignant français titulaire de l'Éducation nationale et un enseignant anglophone natif. Le rythme de l'alternance à parité horaire (13 heures hebdomadaires dans chacune des langues) est déterminé en fonction de critères pédagogiques définis par l'équipe enseignante.

La totalité des matières et programmes définis par le ministère de l'Éducation nationale est donc étudiée dans les deux langues de manière parfaitement équilibrée et l'enseignement est le fruit d'un dialogue constant entre les deux enseignants du binôme.

La dimension bilingue de cet enseignement s'enrichit d'une dimension biculturelle grâce aux méthodes d'enseignement et d'évaluation spécifiques de l'enseignant anglophone, dont les pratiques pédagogiques constituent un apport enrichissant dans le développement de l'enfant. Le CFBL est donc à la rencontre de deux cultures d'enseignement et les cours comme les évaluations, regroupent ce qu'il y a de plus pertinent dans les deux systèmes.

Horaires

En période scolaire, les élèves ont classe du lundi au vendredi, à l'exception de certains mercredis libérés pendant l'année (détails donnés en cours d'année), aux horaires suivants :

• lundi, mardi, jeudi, vendredi: 8h45-15h30

mercredi: 8h45-12h15

L'accueil des élèves se fait à partir de 8h30.

Des temps de pause sont prévus dans la journée (une pause le matin, une l'après-midi).

Tous les élèves prennent leur déjeuner au CFBL les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

L'élève utilise la pause méridienne (qui dure 1h15) pour se restaurer et se détendre en récréation.

Enseignements

De la PS au CM2, le CFBL offre un enseignement conforme au programme établi par le ministère français de l'Éducation nationale. Il s'appuie sur la mise en œuvre du Socle Commun de Connaissances, de Compétences et de Culture, lequel s'articule autour des 5 domaines suivants :

- les langages pour penser et communiquer ;
- les systèmes naturels et les systèmes techniques
- les méthodes et outils pour apprendre ;
- les représentations du monde et l'activité
- la formation de la personne et du citoyen ;
- humaine.

Depuis la rentrée 2016, les enseignements sont organisés en cycles :

Cycle 1 : PS, MS, GSCycle 2 : CP, CE1, CE2

Cycle 3 : CM1, CM2, 6èmeCycle 4 : 5ème, 4ème, 3ème

Depuis septembre 2020, une inititation du mandarin est proposé pour les élèves de CM1 et de CM2 (deux fois 30 minutes par semaine).

L'une des priorités du CFBL étant la réussite des élèves, les programmes sont construits par cycle de 3 ans pour former une continuité sur les 9 années de la scolarité obligatoire. La principale innovation de ces programmes repose ainsi sur la continuité et l'homogénéité des disciplines pour mieux suivre la progression des élèves.

Le cycle 3 qui rapproche la 6ème des classes du Primaire engage ainsi un véritable travail de transition afin de contribuer à la continuité pédagogique et éducative entre l'école et le collège.

Outils informatiques

Chaque classe dispose d'un espace virtuel Google Classroom, plate-forme d'information et d'échange entre l'école et la communauté scolaire. Vous y trouverez un blog de classe, des supports éducatifs et, pour les plus grandes classes, des détails sur les devoirs.

Les enseignants peuvent emprunter des chariots de Chromebooks ou d'iPads pour mettre en place des activités spécifiques qui nécessiteraient un support informatique.

Les parents ont également accès à School Portal, qui leur permet de mettre à jour leurs informations personnelles (adresse, téléphone et email), consulter toutes les factures du CFBL et les payer directement en ligne.



CFBL has developed expertise in bilingual primary education from PS | Nursery to CM2 | Year 6.

Each class is taught half the time by a qualified teacher who is a native French speaker, and the other half of the time by a qualified teacher who is a native English speaker. Consequently, the classes receive 13 hours a week of lessons taught in French and 13 hours of lessons taught in English. The two teachers work in close cooperation to define the contents of the lessons.

All the subjects and programmes defined by the French Department for Education are therefore studied in both languages in a perfectly balanced teaching timetable, managed by pairs of native French and English-speaking teachers.

CFBL's bilingualism is further enhanced by the bicultural dimension of the teaching, as the English-speaking teachers use specific teaching methods and practices which are a positive additional contribution. CFBL is therefore the meeting point of two teaching cultures and, as a result, both classes and assessments bring to bear the most relevant aspects of both systems.

School hours

During the school term, class run Monday through Friday – apart from inset Wednesdays, the dates of which will be given during the school year – at the following times:

Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8.45 am-3:30 pm Wednesday: 8.45 am-12.15pm

Students are welcome to arrive from 8:30 am.

There are two breaks during the school day: one in the morning, and one in the afternoon. Primary school pupils have lunch at CFBL on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays. During the midday break (which lasts 1h15), pupils can have lunch and play on the playground.

Curriculum

From PS to CM2, CFBL's teachings correspond to the guidelines set out by the French Ministry for Education. They are based on the Common Core of Knowledge, Skills and Culture, a programme articulated around 5 main domains:

- languages to think and communicate
- methods and tools to learn
- the development of the person and the citizen
- natural and technical systems
- representations of the world and of human activity

Since September 2016, teachings are now organised in cycles:

- Cycle 1 (ages 3-6): Nursery, Reception, Year 1
- Cycle 2 (ages 6-9): Year 2, Year 3, Year 4
- Cycle 3 (ages 9-12): Year 5, Year 6, Year 7
- Cycle 4 (ages 12-15): Year 8, Year 9, Year 10

Since September 2020, CM1 and CM2 pupils can learn Mandain - 30 minutes class twice a week.

One of CFBL's priorities being the success of its students, programmes are built over 3-year cycles in order to create continuity over the 9 years of mandatory schooling: The main innovation of this new curriculum is based on continuity and homogeneity of the subjects in order to better follow pupils' progress.

Cycle 3, which links primary and secondary, creates a transition between the two schools and enhances academic continuity.

Digital tools

Every class has access to a Google Classroom, which functions as an information and communication platform. You will find a school blog, educational resources and, for older year groups, some details about homework.

Teachers can borrow trolleys of Chromebooks or iPads to organise specific activities that would benefit from a digital enhancement.

Parents have access to the School Portal platform, which enables them to update their personal information (address, telephone and email), view all CFBL invoices and pay them directly online.



Établissement homologué par le Ministère de l'Éducation nationale, partenaire de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE), le CFBL enseigne le programme national français.

L'offre pédagogique au secondaire continue de mettre l'accent sur la maîtrise de l'anglais : tous les élèves bénéficient de cinq heures d'enseignement de la langue et de la culture anglaises dès la 6ème.

L'objectif est de pouvoir offrir au plus grand nombre la possibilité de passer en fin de 3ème les épreuves du Diplôme National du Brevet, option internationale.

Le CFBL a également mis en place un enseignement exclusivement en anglais de certaines disciplines nonlinguistiques comme les arts visuels, la musique et la technologie (en 6ème et 5ème). La moitié des temps d'enseignement en 6ème et 5ème et près de 40% en 4ème et 3ème sont dispensés en langue anglaise. et par des enseignants anglophones.

Le CFBL met aussi l'accent sur l'apprentissage des autres langues vivantes. La LV2 (espagnol ou allemand ou mandarin) est enseignée dès la sixième. Une initiation au mandarin est offerte à tous les élèves de 4ème et de 3ème.

À la fin de la 3ème, les élèves poursuivent leur scolarité dans un lycée français à Londres, ou dans un autre établissement en France ou à l'étranger, tandis que certains s'orientent vers le système éducatif anglais.

Horaires

En temps scolaire, les cours sont répartis sur 5 journées, du lundi au vendredi. Chaque journée est découpée en 9 périodes d'une durée de 50 minutes :

| 8h30 - 9h20 | 11h25 - 12h15 | 14h20 - 15h10 |
|---------------|---------------|---------------|
| 9h25 - 10h15 | 12h2O - 13h1O | 15h15 - 16h05 |
| 10h30 - 11h20 | 13h15 - 14h05 | 16h10 - 17h00 |

L'accueil des élèves se fait à partir de 8h15.

Deux temps de récréation sont prévus dans la journée : 10h15-10h30 et 14h05-14h20.

Les élèves prennent leur déjeuner de 11h25 à 12h15, de 12h20 à 13h10 ou de 13h15 à 14h05, selon leur emploi du temps. L'élève utilise la pause méridienne pour se restaurer, se détendre en récréation ou aller au CDI.

Outils informatiques

A la rentrée des classes, tout élève de secondaire se voit attribuer, ainsi qu'à ses parents, un identifiant et un mot de passe afin de se connecter à son compte Pronote, plate-forme d'information et d'échange entre l'école et la communauté scolaire. Ils y trouveront leurs notes, devoirs, et toutes les informations utiles et nécessaires.

Chaque nouvel élève reçoit aussi une adresse @cfblstudents.org.uk.

Les enseignants disposent de chariots de Chromebooks pour mettre en place des activités spécifiques qui nécessiteraient un support informatique.

Les parents ont également accès à School Portal, qui leur permet de mettre à jour leurs informations personnelles (adresse, téléphone et email), consulter toutes les factures du CFBL et les payer directement en ligne.



Secondary school

Accredited by the French Ministry for Education, and partner of the Agency for French Education Abroad (AEFE), CFBL teaches the French national curriculum.

The teaching program in secondary school continues to emphasise proficiency in English: from 6ème, all students have five hours of English and British culture classes.

The aim is to enable as many students as possible at the end of 3ème to sit the tests for the French National Schools Certificate (Diplôme National du Brevet - DNB), international option.

CFBL also offers teaching completely in English for some non-linguistic subjects, such as visual arts, music and technology (in 6ème and in 5ème). Half of classes in 6ème and 5ème and almost 40% of classes in 4ème and 3ème are taught in English.

CFBL also attaches great importance to other modern languages. German, Mandarin and Spanish are offered as second modern languages from 6ème. "Beginners Mandarin" is offered to all students in 4ème and 3ème.

At the end of 3ème, our students move on to a French lycée in London, or another school in France or overseas. Some students continue in the English educational system.

School hours

During the school term, the school runs Monday through Friday. Each school day is divided into nine 50-minute sessions:

8:30 am - 9:20 am 11:25 am - 12:15 pm 2:20 pm - 3:10 pm 9:25 am - 10:15 am 12:20 pm - 1:10 pm 3:15 pm - 4:05 pm 10:30 am - 11:20 am 1:15 pm - 2:05 pm 4:10 pm - 5 pm

Students are welcome to arrive from 8:15 onwards.

There are two breaks during the school day: 10:15-10:30 and 2:05-2:20 pm.

Students have lunch from 11:25 to 12:15, from 12:20 to 13:10, or from 13:15 to 14:05, depending on their schedule.

During the midday break, pupils can have lunch and play on the playground or go to the library.

Digital tools

At the beginning of the school year, students and parents receive their individual login details for their Pronote account, an information and communication platform for the school. The Pronote platform features a wealth of useful information, including schedules, homework, and more.

New secondary pupils will also receive a personal email address ending in @cfblstudents.org.uk

Teachers can use the trolleys of Chromebooks to organise specific activities that would benefit from a digital enhancement.

Parents have access to the School Portal platform, which enables them to update their personal information (address, telephone and email), view all CFBL invoices and pay them directly online.







Enseignements - Curriculum

Enseignements obligatoires - Compulsory subjects

Volumes horaires hebdomadaires Hours per week

| Matières - Subjects | 6ème | 5ème | 4ème | 3ème |
|--|------|------|------|------|
| Français French (native) | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Programmes complémentaires en français French remedial classes | 1 | 1 | 1 | 0,5 |
| Français: soutien et approfondissement en 6ème French: support and further teaching in 6ème | 1 | - | - | - |
| Mathématiques en français Mathematics in French | 2 | 3 | 4 | 3 |
| Mathématiques en anglais Mathematics in English | 2 | 2 | - | - |
| Programmes complémentaires en mathématiques Mathematics remedial classes | 1 | - | - | 1 |
| Mathématiques: soutien et approfondissement en 6ème Maths: support and further teaching in 6ème | 0.5 | - | - | - |
| Anglais* English* | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Histoire-géographie enseignement moral et civique History & Geography moral and citizenship education | 2 | 2 | 2 | 2 |
| En complément en Histoire-géographie (ne concernent pas les élèves Option Internationale) Additional teaching of history/geography in French | 2*** | 1 | 1 | 2 |
| Sciences physiques Physics & Chemistry | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| Sciences de la vie et de la terre (SVT) Life & Earth Sciences | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| Langue vivante 2 (espagnol / allemand / mandarin) Modern Foreign Language (Spanish/German/Mandarin) | 2 | 3 | 3 | 3 |
| Technologie Technology | - | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| Art - Art* | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Musique - <i>Music</i> * | 1 | 1 | 1 | 1 |
| EPS - Physical Education (PE)** | 4 | 3 | 3 | 3 |

Enseignements facultatifs - Optional subjects

| Matières - Subjects | 6ème | 5ème | 4ème | 3ème |
|---|------|------|------|------|
| Option internationale (DNL histoire-géographie) Additional teaching of History-Geography (international option)* | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Initiation au mandarin Mandarin (introduction) | - | - | 2 | 2 |
| Latin | - | 2 | 3 | 3 |
| Duke of Edinburgh Award (hors expéditions) Duke of Edinburgh Award (excluding expeditions) | - | _ | - | 1 |
| Français Langue de Scolarisation French language support | 2 | 2 | - | - |
| Soutien anglais English language support | 2 | 2 | 2 | 2 |

^{*} Enseignements dispensés en anglais
** Enseignement en anglais ou en français

^{*** 1} h en français et 1 h d'Option Découverte en anglais

^{*} Classes taught in English ** Classes taught in English or French

^{*** 1} hour in French and 1 hour in English

Résultats du DNB - DNB (French GCSEs) results

| Session Year | Présentés Entered | Admis Passed | | | Assez Bien Quite Good | | Bien Good | | Bien Good |
|-----------------|----------------------|-----------------|-------|----|--------------------------|----|--------------|----|--------------|
| 2012 | 37 | 35 | 95% | 10 | 27% | 14 | 38% | 11 | 30% |
| 2013 | 72 | 70 | 97% | 16 | 22% | 28 | 39% | 20 | 28% |
| 2014 | 84 | 84 | 100% | 21 | 25% | 29 | 35% | 28 | 33% |
| 2015 | 86 | 85 | 99% | 23 | 27% | 24 | 28% | 22 | 26% |
| 2016 | 72 | 72 | 100% | 16 | 22% | 31 | 43% | 25 | 35% |
| 2017 | 80 | 80 | 100% | 6 | 8% | 16 | 20% | 57 | 71% |
| 2018 | 60 | 60 | 100% | 6 | 10% | 14 | 23% | 38 | 63% |
| 2019 | 70 | 70 | 100% | 9 | 12.9% | 10 | 14.3% | 50 | 71.4% |
| 2020 | 56 | 55 | 98.2% | 4 | 7,1% | 11 | 19.6% | 37 | 66.1% |
| 2021 | 58 | 58 | 100% | 10 | 15,50% | 10 | 15,50% | 38 | 65,5% |
| 2022 | 62 | 62 | 100% | 6 | 10% | 23 | 37% | 29 | 47% |

Programmes complémentaires

Des programmes complémentaires en **français** sont organisés pour des **élèves de la 6ème à la 3ème** et des programmes complémentaires en **mathématiques** sont organisés pour des **élèves de 6ème et de 3ème** ayant des besoins spécifiques.

Le rythme de ces activités est redéfini chaque année en fonction des besoins des élèves.

Les élèves arrivant d'écoles britanniques ou internationales et ne maîtrisant pas complètement le français peuvent bénéficier de cours de "FLS" (Français Langue de Scolarisation) : 2 heures en 6ème et 5ème.

Les élèves ne maîtrisant pas complètement l'anglais peuvent bénéficier de cours de "ESL" (English as a Second Language) : 2 heures en 6ème, en 5ème, 4ème et 3ème.

Support classes

Support classes in French from 6èmes et 3èmes and Mathematics for 6ème and 3ème pupils are provided for those who need additional help. Their frequency changes each year, depending on the students' needs.

Pupils who were in British or International schools before coming to CFBL can get "FLS" (Français Langue de Scolarisation | French as a Second Language) classes: 2 hours in 6ème and 5ème.

Support classes in English - "ESL" (English as a Second Language) - can be provided for pupils who need it: 2 hours in 6ème, 5ème, 4ème and 3ème.

Enseignement de la LV2 (espagnol ou allemand ou mandarin)

Dans le cadre des programmes officiels, tous les élèves doivent suivre un enseignement de la LV2 dès la 5ème. Cependant, le CFBL met en place pour tous ses élèves l'étude d'une LV2 dès la classe de 6ème, à raison de 2 heures par semaine en 6ème, et 3 heures par semaine en 5ème, 4ème et 3ème.

Modern Foreign Languages

The French national curriculum requires students to take a Modern Foreign Language from 5ème onwards, but CFBL provides MLF courses from 6ème onwards (2 hours per week) so that students can get a head start.



Option internationale

L'option internationale prépare aux épreuves de l'option internationale du Brevet (DNBi). Les élèves faisant le choix de cette option suivront 4 heures d'enseignement d'histoire-géographie (2h en français, 2h en anglais) au lieu de 3 heures en français.

Conditions d'admission

L'accès à l'option internationale est soumis aux conditions suivantes :

- Résultats du test en anglais (niveau avéré B2)
- Résultats d'un test bilingue en histoire-géographie
- Tous les tests de langue et d'histoire-géographie sont organisés en début d'année scolaire (intégration en 5ème et nouveaux élèves). Les CM2 du CFBL passent les tests en juin.

Les élèves ayant commencé un parcours « option DNBi » dans un autre établissement seront autorisés à le continuer au CFBL sans condition de passage de test.

Un élève qui n'aurait pas pu intégrer l'option DNBi en début de 6ème pourra refaire une demande à la fin de l'année scolaire de 6ème (pas d'entrée en cycle 4 sauf pour les nouveaux élèves ayant suivi l'enseignement dans leur établissement précédent). Un élève qui intègre l'Option DNBi, s'engage à la suivre pour l'année scolaire entière.

Duke of Edinburgh Award

Le CFBL propose aux élèves de 3ème de s'inscrire à l'option Duke of Edinburgh Award, un programme convoité et reconnu par les universités anglaises. Les élèves qui y participent apprennent à travailler en équipe, à mener à bien un projet, et à assumer des responsabilités. Cette option est payante (200£ par an).

Si l'élève est sélectionné, il participera au programme Bronze Award, qui nécessite de compléter quatre sections :

- Bénévolat : 3 mois*
- Activité physique ou sportive : 3 mois*
- Compétence : 3 mois*
- Expédition : 2 jours/1 nuit (+ un entraînement de 2 jours/1 nuit)

*l'une de ces 3 sections devra s'étendre sur 6 mois

Les élèves devront se réunir avec M. Canto, le responsable du programme au CFBL, toutes les semaines afin qu'il puisse suivre leur progression et les aider à s'acquitter des tâches administratives. Il y aura une expédition d'entraînement en octobre, et l'expédition principale aura lieu au printemps.



International Option

The international option prepares student for the International Option of the French National Schools Certificate (Diplôme National du Brevet). Students wishing to take this option will have 4 hours of History and Geography per week (2 in French, 2 in English) instead of the usual 3 in French.

Entry requirements

The International Option is open to students who:

- Passed our English language test (B2 level or higher)
- Passed our bilingual History-Geography test
- Were recommended for entry by the last end-of-term meeting of the previous year, or by the DNBi commission (or based on a study of the student's school record for new students)

The English and History-Geography tests take place at the beginning of the school year; in June for CM2 pupils.

Students who were already taking this option in another school before arriving at CFBL will be allowed to continue without taking the tests. Students who were refused entry into the programme will be allowed to apply again at the end of 6èmes. Students who embark on the programme are expected to take the International Option for the whole year.

Duke of Edinburgh Award

The Duke of Edinburgh Award is an national programme that seeks to develop students' soft skills and enhance their CVs and university applications. Students learn how to work as a team, be committed and dedicated, how to take on responsibility. They are also given opportunities to grow and mature. This is a paid-for option (£200 per year).

If selected, the student will participate in the Bronze Award, which requires them to complete four sections:

- Volunteering: 3 months*
- Physical: 3 months*
- Skills: 3 months*
- Expedition: 2 days/1 night (plus a training expedition: 2 days/1 night)

*one of these 3 sections must be 6 months long

Students will meet with the DofE Leader at CFBL (M. Canto) each week to help guide them through each section, and ensure all administrational work is completed before final expedition.

There will be a practice expedition in October, and final expedition in the spring.







Departement Arts plastiques

Les arts plastiques au collège sont divisés en trois sections : 2D, 3D et Histoire de l'Art.

L'accent est mis sur une approche pratique utilisant une large sélection de matériaux. Les élèves commencent souvent leur travail en étudiant les oeuvres d'un artiste établi pour les inspirer.

Les illustrations 3D vont des maquettes en argile aux études de mouvement Modroc en passant par le "design textile". Tous les élèves conservent un carnet de croquis de la 6ème à la 3ème pour constituer un corpus chronologique d'œuvres d'art 2D.

Les œuvres d'art des élèves sont fièrement affichées à la fois numériquement et autour de l'école.



Département d'histoire-géographie

Objectifs : permettre la compréhension du monde d'hier et d'aujourd'hui. Il s'agit pour les élèves de collège de construire des connaissances, des repères historiques et spatiaux qui les aideront à raisonner et à développer leur esprit critique.

Enseignements:

Les élèves bénéficient de 2 heures d'HG par semaine en classe entière et en français. Ils peuvent ensuite faire le choix entre 2 parcours:

- l'Option Internationale : 2 heures d'HG par semaine en anglais
- Cursus : 1 heure d'HG par semaine en français (sauf en 3e avec 2 heures par semaine en français).

Tous les élèves de 6ème suivent un enseignement en anglais en fonction de leur niveau et de leur envie (soit en suivant l'Option internationale soit en suivant l'Option découverte).

Les élèves ayant suivi l'Option internationale pourront se présenter au DNBI (épreuves orales en Anglais et en HG). Quelle que soit l'option choisie, tous les élèves suivent le même programme.

Projets:

Afin de compléter les enseignements reçus en classe et parce que l'HG ne s'apprend pas seulement avec des manuels, l'équipe d'HG propose aux élèves des projets et des sorties:

- Sorties au British Museum, Imperial War Museum, Jewish Museum, Royal Courts of Justice...
- Actions citoyennes
- Sortie au théâtre
- Journée de l'Histoire
- Role plays en classe, travail interdisciplinaire, etc.



Secondary school

Art Department

Art in the secondary school is divided into three areas: 2D, 3D and History of Art.

The emphasis is on a hands on approach using a wide selection of materials. A starting point is often an established artist's work to inspire the students.

3D artwork can vary from clay maquettes, Modroc movement studies to textile design. All students keep a sketchbook from 6eme to 3eme to build up a chronological body of 2D artwork.

Student's artwork is proudly displayed both digitally and around the school.







The History-Geography Department

Objectives: The History, Geography and EMC department strives to involve pupils into the comprehension of yesterday and today's world. Secondary pupils build on their knowledge, important historical and spatial dates which will develop their critical thinking.

Teachings:

Pupils benefit from two hours of History and Geography per week in French.

They can also choose between two options:

- International Option: 2 hours of HG per week in English
- Cursus: 1 hour of HG per week in French (except in Year 10 with 2 hours per week in French)

Year 7 pupils will follow a course in English in accordance with their level and their wishes (either following the International Option or following the Discovery Option). Pupils having followed the International Option can present themselves for the DNBi (oral exams in English and in HG).

Projects:

To complete the curriculum followed in class the teaching team offers to the student projects and day trips:

- Visits at the British Museum, the Imperial War Museum, the Jewish Museum, the Royal Courts of Justice....
- Citizen actions
- Go the theatre
- History Day
- Role plays in class, interdisciplinary activities, etc.





Départment des langues

SOUTIEN SCOLAIRE

Les élèves de la 6ème à la 3ème peuvent bénéficier de cours de soutien si besoin. Des ajustements sont également mis en place en fonction des différents travaux, des résultats des élèves, du barème de notation et/ou à une période d'adaptation non notée selon le profil de chaque étudiant.

En anglais

Tous les élèves du CFBL suivent un enseignement de niveau "locuteur natif" (selon le cursus de l'Option Internationale des directives du Ministère de l'Éducation Nationale), pour préparer le **Brevet option INTERNATIONALE** et l'**IGCSE LITTÉRATURE et LANGUE** en 3ème.

Seuls les élèves acceptés dans la section Option Internationale passeront l'examen DNBi en 3e.

La compréhension de textes, l'analyse et l'écriture ainsi que le **renforcement "SPAG"** (orthographe, ponctuation et grammaire) sont au programme. Comme au primaire, les élèves avec des profils de locuteurs non natifs sont ensuite immergés dans un environnement d'apprentissage « l'anglais comme première langue ».

Du CM2 à la 4ème, les élèves auront également accès à la plateforme <u>LITERACY PLANET</u>, à utiliser à la maison ou en classe, avec son algorithme d'apprentissage progressif, des exercices sur mesure et des jeux d'orthographe. Les familles seront facturées 8 £ pour un accès illimité pendant un an.

En LV2

Tous les élèves suivent le programme français "Langues vivantes étrangères (Langues Vivantes 2)" en ligne avec les attentes du Diplôme du Brevet. Comme les élèves du CFBL commencent leur deuxième langue en 6ème au lieu de la 5ème (comme en France), nous nous attendons à ce que les étudiants aillent au-delà de ces attentes.

Les groupes de LV2 ne sont pas créés en fonction des niveaux des élèves. Ces derniers rejoignent des groupes mixtes avec des ajustements appropriés aux évaluations et aux activités différenciées

Apprentissage en anglais et LV2

- Anglais : 5h/ semaine (+ cours de soutien = 2h/semaine en 6e & 1h/semaine de la 5ème à la 3ème)
- LV2 (espagnol/allemand/mandarin) : 2h/ semaine en 6ème, puis 3h/semaine de la 5ème à la 3ème
- Mandarin en option en 4ème et en 3ème : 2h/ semaine

Examens en 3e

Tant dans l'apprentissage de l'anglais que celui de la LV2, les résultats attendus et pris en compte pour réussir le Diplome National du Brevet (DNB) sont les attentes du Brevet telles qu'énoncées dans les programmes de français : niveau A2 (= pré-intermédiaire) dans l'une des langues étudiées via des évaluations tout au long de l'année (pas d'examen formel en langues au niveau Brevet).

Le diplôme Brevet Option Internationale (DNBi) en anglais est un examen oral passé en mai/juin en 3ème, à la fois en anglais et en histoire et géographie, sur une base de réussite ou d'échec.

L'IGCSE Littérature & Langue se prépare en 3ème au CFBL et en 2nde au Lycées français Charles de Gaulle ou Lycée International de Londres Winston Churchill. Les élèves suivent un programme commun aux trois écoles en littérature et en langue anglaises, avec des examens et/ou des cours à passer et à remettre avant la fin de la 2nde dans l'une de nos écoles partenaires.

Plus d'informations sur le DNBi et l'IGCSE seront fournies aux élèves et aux familles tout au long de l'année.

Notre équipe hautement qualifiée et expérimentée de professeurs d'anglais et de langues est impatiente de faciliter l'expérience d'apprentissage de votre enfant au sein de notre structure bilingue tout en atteignant son plein potentiel et les normes d'excellence du CFBL.



Modern Foreign Languages Department

SUPPORT CLASSES

Support classes are provided from 6e to 3e every week to students who need it, with appropriate adjustments to expected tasks, outcomes, marking scheme and/or an ungraded adaptation period according to each student's profile.

In English

All CFBL Students are taught at a native speaker's level along the lines of the Option Internationale curriculum (as per the French Ministry of Education guidelines), towards the preparation of the Brevet option INTERNATIONALE and the IGCSE LITERATURE and LANGUAGE in 3ème.

Please note that only students accepted in the Option Internationale Section will be taking the DNBi exam in 3e.

Students will be taught Fiction & Non-Fiction comprehension, analysis and writing as well as SPAG (spelling, punctuation and grammar) reinforcement.

As in Primary at CFBL, students with non-native speaker profiles are then immersed in an 'English as a First Language' learning environment.

From CM2 to 4e, students will also have access to the <u>LITERACY PLANET platform</u>, for use at home or in classrooms, with its progressive learning algorithm, bespoke exercises and spelling games.

Families will be invoiced £8 for unlimited access for a year.

In Modern Foreign Languages

All students will be taught the French curriculum of Modern Foreign Languages (Langues Vivantes 2) in line with the Diplôme du Brevet expectations. As our students start their second language in 6e instead of 5e (as in France), we would expect students to go beyond these expectations.

LV2 groups will not be streamed. New students will join mixed ability groups with appropriate adjustments to assessments and ungraded adaptation periods when needed.

Year group hours in English and MFL

- English: 5h/ a week (+ support classes = 2h/week in 6ème & 1h/week from 5ème to 3ème)
- LV2 (Spanish/German/Mandarin): 2h/week in 6ème, then 3h/week from 5ème to 3ème
- The opportunity to study Mandarin as an Option in 4ème and 3ème: 2h/ a week

Exams in 3e

For both English and MFL, the outcomes expected and taken into account to pass the Diplome National du Brevet (DNB) are the Brevet expectations as stated in the French programmes: level A2 (= pre-intermediate) in any of the studied languages via teacher assessments through the year (no formal exam in Languages at Brevet level).

The Brevet Option Internationale (DNBi) qualification in English is an oral exam taken in May/June in 3e, both in English and History and Geography, on a pass or fail basis.

The IGCSE Literature & Language is prepared over 3ème at CFBL and 2nd at AEFE Lycées Charles de Gaulle or Winston Churchill in London. Students follow a common curriculum to our 3 schools in both English Literature and Language, with final exams and/or coursework to be taken and handed in by the end of 2nd at one of our partner schools.

More information about DNBi and IGCSE will be provided to students and families through the year.

Our highly-qualified and experienced team of English & MFL teachers is looking forward to facilitating your child's learning experience within our bilingual structure while reaching their full potential and CFBL's standards of excellence.



Département des lettres

Nos enseignements sont fondamentalement orientés vers l'acquisition de méthodes et d'une culture littéraire et artistique. Nos objectifs sont l'épanouissement éducatif des élèves et leur formation comme futurs citoyens, grâce à la maîtrise de la langue française et à la construction du raisonnement.

Afin de permettre la réussite de tous, les élèves bénéficient d'une heure d'accompagnement, qui permet au professeur de voir ses élèves en petit groupe et de leur proposer des activités différenciées. Les élèves de 6e et 5e le nécessitant, seront soutenus par des heures de Français Langue Seconde.

De nombreux projets sont menés chaque année, qu'il s'agisse de concours d'écriture ou de rhétorique, de journées théâtrales, d'expositions ou de web radio. Des événements rythment également l'année tels la Semaine de la presse, le Printemps des poètes ou la Journée romaine.



Département des mathématiques

Objectifs:

- Permettre à tous de travailler en confiance : faire aimer les mathématiques !
- Permettre à tous de modéliser des situations, développer des capacités d'abstraction
- Développer l'utilisation des outils numériques au service du raisonnement, de la recherche et de la modélisation.

Projets:

1. Faire des mathématiques autrement ; nous organisons plusieurs concours et préparons nos élèves au :

- Concours Castor informatique en 6e et 5e est un moment dédié au coding et qui se prolonge avec le concours Algorea
- **Concours AlKindi** en 4e et 3e pour comprendre la cryptographie et la protection des données grâce à des algorithmes
- Concours Kangourou de la 6e à la 3e qui permet à tous les volontaires de résoudre des énigmes grâce aux Mathématiques
- **Concours UKMT** de l'université de Leeds, pour découvrir les mathématiques en anglais et relever de beaux défis personnels.

2. Les mathématiques hors des murs :

• Sorties scolaires pour découvrir et développer les compétences : Bletchley Park, Greenwich Observatory, Science Museum.

3. La semaine des sciences :

• Les départements des Mathématiques et de Sciences proposent des conférences et animations pour fêter nos disciplines et rencontrer des scientifiques.

4. L'interdisciplinarité :

• Partage de micro-projets avec d'autres disciplines pour décloisonner les savoirs et lier les mathématiques à l'ensemble des apprentissages au collège.









Maths bilingue 6ème

Le bilinguisme perdure en classe de 6e en Maths : le programme français est enseigné dans les 2 langues par 2 professeurs.

Maths DNL 5ème

En classe de 5ème, les élèves reçoivent 2 heures de mathématiques en anglais.

Secondary school

The French & Classics Department

Our teachings are oriented towards the acquisition of methods as well as a literary and artistic culture. We are preparing our pupils for their educational fulfillments and in becoming future citizens, thanks to the mastery of the French language and the construction of a strong reasoning.

In order to allow everyone to succeed, all pupils benefit from a one hour of support class. The teacher can see his pupils in small groups and offer them more personalised activities. Year 7 and 8 pupils who needs it will have hours of French as a Second Language.

Numerous projects are led every year, whether it be writing or rhetorical contests, drama, exhibitions or web radio days. Events such as the Week of the Press, the Poets' Spring or the Roman Day give also rhythm to the year.

The Mathematics Department

Goals.

- To allow everyone to work in trust and to get better at maths
- To allow everyone to model situations, develop abstraction skills and to reason according to particular modalities
- To take up challenges and understand the world around us better: let pupils understand the mathematical organisation of the world.

Projects

- 1. To do maths differently, we organise a few contests and prepare our pupils to:
- the Castor Informatique contest: coding leading to the Algorea contest.
- Concours Alkindi for Year 9 and Year 10 to understand cryptography and the data protection
- Mathematicia Kangaroo for Year 7 to Year 10 pupils. The challenge consists of problems in multiple-choice form that are not standard notebook problems and come from a variety of topics.
- the UKMT contest of the University of Leads allows pupils to discover maths in English and take up personal challenges.

2. maths outside of the walls

School trips to discover and develop skills: Bletchley Park, Greenwich Observatory, Science Museum.

3. Science Week:

the Maths and Sciences departments offer conferences and activities to celebrate the two subjects and to meet scientists.

4. Interdisciplinary: micro-projects are organised to remove boundaries between subjects and link maths to the other subjects of the secondary school curriculum.











Bilingual Maths 6ème

Bilingualism continues in 6ème | Year 7 in Maths: the French program is taught in both languages - French and English - by 2 teachers.

Maths DNL 5ème

In 5ème | Year 8, students have 2 hours of maths in English per week.



Département musique

Le département de musique du CFBL encourage une approche pratique de la musique. Il encourage les enfants à être créatifs, confiants et à travailler en équipe.

Objectifs

- · Jouer un rôle actif dans la création musicale
- · Renforcer la confiance
- · Jouer avec les autres
- · Apprendre à répéter et à préparer les représentations
- · Penser et travailler comme un musicien

Proiets

• Spectacle de fin d'année

Cet événement rassemble tous les élèves de la GSM à la 3ème, pour un spectacle de grande envergure mêlant musique, danse et art. Il encourage la collaboration interniveaux, et aide les élèves à se sentir plus à l'aise devant un large public, le spectacle ayant lieu dans une véritable salle de concert (Hackney Empire).

Projet "Folk Music"

Le projet "Folk Music" donne lieu à un festival en juin où les élèves de 6ème jouent du ukulélé et chantent des chansons qu'ils ont apprises pendant l'année. Ils forment des groupes, décident d'un nom, d'une identité et travaillent ensemble pour préparer le Folk Festival. Ils sont encouragés à penser et à travailler comme des musiciens.

Fête de la Musique

Cet événement a lieu le ou près du 21 juin, qui est la Journée internationale de la musique. Les élèves sont invités à partager leur musique avec la communauté au sens large.

Lunch Jams

Des événements réguliers tout au long de l'année où les élèves peuvent se produire de manière informelle. Ils travaillent leur musique et peuvent se produire devant un public.

Comédie Musicale

Après deux ans sans spectacle, la Comédie Musicale revient et tous les collégiens seront invités à y participer! Les comédies musicales jouées dans le passé au CFBL incluent : Bugsy, Return to the Forbidden Planet, Oliver, Yellow Submarine et The Blues Brothers.

Projet "Song protest"

Il s'agit d'un projet pour les élèves de 3ème. Les élèves explorent l'histoire de la musique contestataire. Ils regardent le rythme des mots, donnent une mélodie aux phrases, examinent la structure de la chanson et font passer un message de manière persuasive.

Proiet Danse

En collaboration avec le département EPS. Les élèves travaillent sur la coordination du corps, le rythme, la mémorisation et l'exécution d'une séquence de mouvements, la création de mouvements pour exprimer un sentiment ou pour raconter une histoire et la production devant public.

Orchestre

Des instrumentistes se réunissent régulièrement pour répéter avec l'Orchestre du CFBL.



Secondary school

Département musique

The music department at CFBL encourages a hands-on approach to music. It encourages children to be creative, confident and work together with others.

Goals

- To take an active role in music making
- · To build confidence
- · To perform with others
- · To learn how to rehearse and prepare for performances
- To think and work like a musician

Projects:

· End of year show

This project involves all students from Year 1 to Year 10 in a large-scale show combining music, dance and art. It encourages collaboration between year groups and helps students to feel at ease performing in front of large crowds, as the show takes place in a real concert venue (Hackney Empire).

Folk music project

This year-long 6ème folk project leads to a folk festival in June. Students learn the ukulele and a handful of simple folk songs. They form folk bands, decide on a name and identity and work together to prepare a set of music to perform at the Folk Festival. They are encouraged to think and work like musicians.

Fête de la Musique

This event happens on or near 21st June, which is International Music Day. Students are invited to share their music with the wider community.

Lunch Jams

Regular events throughout the year where students can perform informally and try out their music, work in progress or getting used to playing in front of an audience in a safe space.

Comédie Musicale

After two years where this has not been possible, the Comédie Musicale will be open to all Collège students to take part. Musicals performed in the past at CFBL include: Bugsy, Return to the Forbidden Planet, Oliver, Yellow Submarine and The Blues Brothers.

Protest Song Project

This is a yearlong 3ème project. Students explore the history of protest music. They look at the rhythm of words, giving phrases a melody, looking at song structure and getting a message across persuasively.

The Dance Project

In collaboration with EPS. Students work on body coordination, rhythm, memorising and carrying out a sequence of moves, creating moves to express a feeling or to tell a story and performing in front of an audience.

Orchestra

Instrumentalists regularly meet to rehearse a set of orchestral music.





Département des sciences

3 matières : Physique-Chimie, SVT et Technologie

Objectifs:

- apprendre à nos élèves une démarche basée sur l'investigation et la résolution de problèmes
- développer leur curiosité, leur créativité et leur rigueur grâce à de nombreuses manipulations et expériences

Pour cela, nous mettons en place des projets disciplinaires (et interdisciplinaires) qui sont liés tant aux grands défis de nos sociétés (préservation de l'environnement, développement médical, exploration spatiale, robotique...) qu'à la vie courante des enfants (se déplacer dans Londres, nourriture et santé, sécurité informatique...).

Nous organisons aussi des évènements internationaux tels que la Semaine des Sciences ou la STEAM Week. Dans nos laboratoires, nous travaillons surtout en demi-groupes. Notre équipement informatique dédié permet aux enfants d'avoir accès à des ressources tant en français qu'en anglais.

Ainsi, nous préparons nos élèves à une meilleure connaissance du monde qui les entoure, une compréhension des défis de société que pose la science et leur donnons de solides bases pour une éventuelle carrière scientifique.

Département Education Physique et Sportive

Enseignements

Le sport au CFBL est caractérisé par un enseignement bilingue (la moitié de l'équipe enseignante est anglophone) et par une large gamme d'activités proposées, telles que hockey, fitness, badminton, acrosport, handball, basketball, football, jeux de ballon, athlétisme, kayak, demi-fond, ultimate frisbee, course d'orientation, natation, cross, course de haies, saut en longueur...

Infrastructures

Le CFBL dispose d'infrastructures de très grande qualité pour la pratique sportive. Les déplacements entre le CFBL et les installations un peu éloignées s'effectuent en mini-bus privés.

Situé à 10 minutes à pied du CFBL, le **dôme multisport** permet l'enseignement d'un large panel d'activités : handball, netball, basket-ball, gymnastique, athlétisme, cricket, badminton.

Les sports collectifs se déroulent également sur le terrain de Three acres à **Belsize Park** tandis que celui de Market Road à **Islington** permet la pratique d'activités de grand terrain (football, ultimate frisbee...). Pour l'athlétisme (relais, haies, saut en longueur...), le CFBL loue la grande piste de **Hampstead Heath**. Dans ce même parc, les élèves effectuent des séances sur les terrains à proximité de la piste et participent aux activités de cross.

Les activités de pleine nature font partie intégrante du projet éducatif au CFBL. Les élèves du secondaire effectuent une activité kayak à **West Reservoir** (Stoke Newington) et participent, comme les élèves du primaire, à des courses d'orientation. La natation s'effectue à la **piscine de Kentish Town** située à 3 minutes de l'école.

Projets

Afin d'approfondir la pratique du sport et l'ouvrir sur d'autres horizons, une multitude de projets sont mis en place au cours de l'année. Chaque élève doit participer à un ou plusieurs projets dont les principaux sont :

- Sports Day
- Rencontres sportives interécoles et inter-classes
- Séjours sportifs
- Courses d'orientation et cross/
- Compétitions

- Sport avec les grands
- EPS et associations caritatives
- Duke of Edinburgh

Tenue de sport

La tenue de sport est **obligatoire** pour tous et est disponible pour achat auprès de Ace Sports (6 Fortress Road NW5 2ES - acesportsdirect.com), le fournisseur officiel du CFBL.

PSM à CP

- polo CFBL blanc
- veste de sport CFBL bleu marine (sans capuche)
- pantalon de sport (ou legging)
 CFBL bleu marine
- short CFBL bleu marine ou skort CFBL bleu marine

CF1 au CM2

- t-shirt CFBL bleu marine
- veste de sport CFBL bleu marine (avec capuche)
- pantalon de sport (ou legging)
 CFBL bleu marine
- short CFBL bleu marine ou skort CFBL bleu marine

6ème à 3ème

- · t-shirt CFBL bleu marine
- veste de sport CFBL bleu marine (avec capuche)
- pantalon de sport (ou legging)
 CFBL bleu marine
- short CFBL bleu marine ou skort CFBL bleu marine

Secondary school

The Science Department

3 subjects: Physics/Chemistry, Biology and Technology

Goals: to teach our pupils a problem solving method as well as to develop their curiosity, creativity and rigour thanks to numerous experiments.

To do so, we organise disciplinary (and interdisciplinary) projects linked to our society's big challenges (protection of the environment, medical development, spatial exploration, robotics,...) and to our pupils' everyday lives - travelling in London, food and health, IT security,...

We also organise international events such as the Science Week and STEAM Week.

In our labs, we mainly work in half-groups. Our IT equipment allows our pupils to access resources in both French and English.

In short, we prepare our pupils to a better understanding of the world, a comprehension of the science related challenges of our society and providing them with solid foundations for an career in science.

The PE Department

Teachings

Physical Education is bilingual (half of the teaching team teaches in English) and offers a wide range of activities, such as hockey, fitness, badminton, gymnastics, handball, basketball, football, ball games, athletics, kayak, middle-distance, ultimate, orientation course, swimming, cross-country running, hurdles, long jump, etc.

Facilities

CFBL benefits from high quality sport facilities. In case of long distances, transfers can be done with private minibus.

Pupils use the dome in Kentish Town for a wide range of sports, Three acres in Belsize Park and Market Road in Islington for team sports.

Athletics take place in Hampstead Heath. Outdoor activities are part of CFBL educational programme. Secondary pupils go to West Reservoir (Stoke Newington) for kayaking and take part with Primary pupils in orientation races. Swimming takes place in Kentish Town Baths swimming pool.

Projects

To intensify sport experience, various projects are organised throughout the year. Every pupil must participate in one or more of the following projects

- Sports Day
- Inter-schools or inter-level competitions
- Athletic trips
- Running and orientation races
- Tournaments

- Sports with the older pupils
- PE and caritative associations
- Duke of Edinburgh

PE KIT

The school PE uniform is mandatory and is available for purchase from Ace Sports (6 Fortress Road NW5 2ES - acesportsdirect.com), the only official stockist of CFBL PE uniforms.

Nursery to Year 1

- white CFBL polo shirt
- navy CFBL half-zip hoodie
- navy CFBL sweatpants or navy CFBL leggings
- navy CFBL shorts or navy CFBL skorts

Years 3 to 6

- navy CFBL polo shirt or fitted top
- navy CFBL full zip hoodie
- navy CFBL sweatpants or navy CFBL leggings
- navy CFBL shorts or navy CFBL skorts

Years 7 to 10

- navy CFBL polo shirt or fitted top
- navy CFBL full zip hoodie
- navy CFBL sweatpants or navy CFBL leggings
- navy CFBL shorts or navy CFBL skorts

Voyages

Trips

Voyages scolaires

Tous les ans, les élèves du CFBL ont la chance d'aller visiter d'autres coins de la planète afin de découvrir d'autres pays et de s'imprégner de nouvelles cultures. Cette ouverture sur le monde est essentielle à l'épanouissement des élèves, et nous recommandons à tous les élèves de participer aux voyages scolaires.

En cas de difficultés financières, merci de nous contacter afin de trouver une solution ensemble : trips@cfbl.org.uk

School trips

Every year, CFBL pupils have the opportunity to discover new places and find out more about other cultures. This is essential to their development as well-rounded human beings and contributes to making them more open-minded. We would encourage all students to participate in school trips, and we invite you to contact us if you would like help financing your child's trip: trips@cfbl.org.uk

Voyage d'intégration

Île de Wight

Chaque année, les élèves de la classe de sixième du CFBL effectuent un séjour à l'île de Wight afin de mieux faire connaissance. Un moment privilégié notamment pour les nouveaux arrivants de la promotion afin de rapidement s'intégrer dans leur nouveau collège. Pendant deux jours, les enfants prennent part à toute une série d'activités favorisant la rencontre et l'esprit d'équipe : course d'obstacles, jeux de construction et de logique en équipes, tir à l'arc, descente en rappel, tyrolienne et bien sûr activités ludiques sur la plage et feu de camp.

Induction trip

Isle of Wight

6ème pupils go on a trip to the Isle of Wight to get to know each other better. It's an ideal way to favour integration for new students. Over the course of 2 days, children take part in activities to enhance group cohesion and team spirit: obstacle courses, construction games, logic puzzles, zip line, archery, climbing, games on the beach and of course campfires.



Bibliothèque du primaire (BCD) Primary Library



Située dans entre le premier et le deuxième étage du bâtiment principal, la bibliothèque du primaire possède plus de 6 000 ouvrages en français et en anglais.

Outre des abonnements à 18 magazines français et anglais adaptés aux enfants de 3 à 11 ans, le fonds de la bibliothèque est composé de livres de fiction (romans, contes, poésie, théâtres, bandes-dessinées et albums) et d'ouvrages documentaires.

Il y a également 7 Chromebooks à disposition des élèves.

Pour accéder à la liste des emprunts en cours, veuillez consulter votre compte Pronote. Pour accéder au catalogue en ligne de la bibliothèque, rendez-vous sur:

http://bit.ly/BCD-CFBL

A la bibliothèque du primaire, on peut :

- emprunter des livres et des magazines (pour les élèves et le personnel du CFBL)
- prendre le temps de « lire pour le plaisir »
- participer à des prix et défis littéraires
- rencontrer des auteur.rice.s/illustrateur.rice.s
- apprendre à faire de la recherche documentaire grâce à des animations et activités pédagogiques

Pour plus d'ouvrages en anglais, n'hesitez pas à vous inscrire à la bibliotheque municipale près de chez vous, c'est gratuit.

Merci de nous aviser au plus tôt en cas de perte d'un document. Nous ferons notre possible pour vous aider à le retrouver ou le remplacer à l'identique.

Au début de l'année scolaire, vous recevrez par email une offre d'abonnement à des magazine Bayard et Milan ou des livres de l'Ecole des Loisirs.

Located between the first and second floors in the main building, the primary school library contains more than 6,000 books and periodicals, in both French and English. The library contains works of fiction (novels, stories, poetry, plays, cartoons & albums), 18 different magazines in French and in English, and reference documents. There are also 7 Chromebooks at the pupils' disposal.

To access your list of loans, please log into your Pronote account. To see the full library catalogue, please visit http://bit.ly/BCD-CFBL.

The primary school library provides the following services:

- Lending of books for students and teachers
- Encouraging "leisure reading"
- participating in literary prizes and challenges
- hosting authors / illustrators
- Teaching research methods through entertainment and educational activities.

For more books in English, please don't hesitate to sigh up to your local library.

Please let us know as soon as possible if you lose a document so that we can help you find it or replace it.

At the beginning of term, you will receive by email an offer to subscribe to Bayard and Milan magazines or books from l'Ecole des Loisirs.



Horaires d'ouverture - Opening hours

La bibliothèque est ouverte tous les jours d'école. *The library is open every school day.* Tous les élèves viennent en demi-classe - *Students come in half groups:*

- PSM, MSM, GSM, CP, CE1, CE2: une fois par semaine / once a week
- CM1, CM2: une fois toutes les deux semaines / twice a month

Bibliothèque du secondaire (CDI) Secondary Library

Le Centre de documentation et d'information est situé au 2ème étage du CFBL dans un espace chaleureux et lumineux. C'est un lieu de travail, de recherche et de lecture, ouvert aux élèves et à l'ensemble du personnel de l'établissement.

Le centre de documentation et d'information est :

- un centre de ressources où élèves et membres du personnel peuvent consulter et emprunter livres et revues, et accéder à Internet et e-sidoc
- un lieu de formation : acquisition de compétences info-documentaires, développement de l'autonomie de l'élève...
- un lieu d'ouverture culturelle : promotion de la lecture, partenariats, animations culturelles, expositions, projets divers...

Le CDI est équipé d'un chariot de 15 Chromebooks et d'une imprimante, et possède un riche fonds composé de :

- romans, contes, nouvelles, bandes dessinées, la poésie et théâtre,
- · documentaires sur des sujets variés,
- revues (Le Monde des Ados, Today in English, Histoire junior...),
- dictionnaires et des encyclopédies, manuels scolaires, ouvrages de référence, annales du DNB,
- ressources numériques et audiovisuelles (le Site TV)
- · documentation sur l'orientation avec le Kiosque ONISEP,
- documentation à destination des enseignants et du personnel (rapports, programmes...)

The secondary school library (or CDI in French) is located on CFBL's 2nd floor in a large, comfortable, well-lit room. It is a workspace, used for reading & research, open to pupils and CFBL staff.

The school library is:

- a resource centre where users can: consult and borrow novels, stories, newspapers, cartoons, poetry & plays, documentary books,
- magazines ("Le Monde des Ados", "Today in English", "Histoire junior"...),
- dictionaries & encyclopaedias, text books, reference books, exam papers,
- digital & audio-visual resources (le Site TV), careers documents (Kiosque ONISEP)
- documents for teachers & other staff (reports, curriculum),
- consult the internet & e-sidoc.
- a place for training: to acquire research skills, to develop pupils' initiative...
- a place for cultural exchange: to encourage reading, partnerships, cultural activities, exhibitions, other projects...

The school library is equipped with a trolley of 15 Chromebooks and a printer.



Horaires d'ouverture - Opening hours

Lundi au vendredi de 8h20 à 16h20 Monday to Friday 8.20am to 4.20pm

Les élèves peuvent venir au CDI pendant leurs heures de permanence, aux récréations, pendant la pause déjeuner méridienne mais également avec un enseignant pendant une heure de cours.

Pupils can use the school library at various times during the day (lunchbreak, playtimes ...) or with a teacher during a lesson.

http://bit.ly/CDI-CFBL

Infirmerie

L'infirmerie du CFBL est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

L'infirmière scolaire travaille en étroite collaboration avec la psychologue scolaire, l'orthophoniste scolaire et l'ensemble de la communauté scolaire (enseignants, personnel de la vie scolaire et personnel de direction).

Le rôle de l'infirmière

- Contribuer aux bien-être des élèves
- Favoriser l'intégration des élèves atteints de handicap, de maladie chronique ou d'allergie
- Dispenser les soins infirmiers requis lors de maladie, blessure ou accident (actes infirmiers relevant de sa compétence uniquement)
- Administration ponctuelle de médicaments
- Administration de médicaments à long term lorsqu'un Plan d'Accueil Individualisé a été rédigé
- Ecouter, conseiller et orienter les élèves qui en ressentent le besoin
- Rôle dans la protection de l'enfance
- Participation au projet éducatif lié à la santé, la sexualité et les relations
- Visite de santé pour les classes de GSM et 6ème
- Organisation de campagnes de vaccination (grippe, DT polio et papillomavirus)

Pour les élèves ayant une affection chronique, un handicap, une allergie ou des besoins éducatifs particuliers:

Les parents doivent contacter l'infirmière afin de discuter les besoins de l'élève et pour éventuellement mettre en place un PAI (Plan d'Accueil Individualisé). Ce rendez-vous prendra place dès le début de l'année scolaire ou après tout changement/ nouveau diagnostic de la condition de l'enfant. Veuillez noter que le PAI est un document essentiel pour les élèves sous traitement ou à risque de détérioration en rapport avec leur affection.

Si un enfant est malade:

- Si un élève est malade et ne peut suivre ses cours et/ou souffre d'une maladie contagieuse, la famille sera contactée afin de venir chercher leur enfant ou pour donner l'autorisation à l'élève de rentrer seul(e) (élèves du secondaire uniquement).
- Les élèves souffrant de diarrhée ou vomissements doivent rester chez eux dans les 48hrs suivant le dernier épisode
- L'infirmière peut administrer ponctuellement des médicaments tels que des antibiotiques prescrits par le médecin; les parents devront dans ce cas remplir <u>ce formulaire</u> à remettre accompagné du médicament.

Contact

Courriel: nurse@cfbl.org.uk Téléphone: 0207 9937 411 The infirmary is open daily, Monday to Friday from 8.30 am until 4.30 pm.

The School Nurse works together with the school psychologist, the speech and language therapist and all the school community (teachers and teacher assistants, school supervisors, headteacher and their deputies).

Role of the School Nurse

Contribute to pupils wellbeing

Promote the insertion of children with disability, chronic illness or special needs

Provide 1st aid in case of accident, injury or illness (within her scope of competencies)

Occasional administration of medications

Long term administration of medication when required and specified in a medical plan

Listen, support and guide pupils

Deputy Safeguarding Lead

Take part and provide the students with health, sex and relationship education

Health visit for Y1 and Y7 pupils

Organise vaccination campaigns (DTP, Men ACWY, HPV and flu)

For pupils with chronic illness, disability, an allergy or special needs:

Please contact the Nurse in order to discuss your child's needs and to draw up a medical plan.

Please note that a medical plan drawn together with the school nurse is legally essential for children requiring regular medication or at risk of deterioration because of their condition.

The appointment will take place at the beginning of the school year or after any change in your child's condition/treatment.

If a child is sick:

- When a child is sick and too unwell to stay at school or if they present with an infectious disease, the parents will be asked to come and collect their child, unless they give permission for the child to go back home on their own (for secondary students only)
- Pupils suffering with diarrhea or vomiting must stay at home for 48hours after the last episode of vomit/ diarrhea
- The Nurse can occasionally administer medications such as end of course of antibiotics; in this instance, parents should fill out the '<u>Administration of medication form'</u> which has to be provided together with the medicine.

Contact

Email: nurse@cfbl.org.uk Telephone: 02079937411

Vie scolaire

Restauration scolaire

Les frais de scolarité comprennent un repas équlibré cuisiné chaque jour dans nos locaux (4 déjeuners par semaine pour les élèves du primaire ; 5 pour les élèves du secondaire).

Le chef du restaurant scolaire du CFBL élabore des menus équilibrés à l'aide d'un nutritionniste. Il travaille avec des produits frais.

Chaque jour, l'équipe de restauration sert une soupe faite maison, propose un « bar à salades », deux plats chauds au choix, dont un végétarien avec les légumes d'accompagnement et des desserts variés (fruits, compote maison ou un gâteau). La société Holroyd Howe, spécialiste de la restauration scolaire en Grande-Bretagne, a reçu en 2015 le prix Catey pour *Education Caterer of the Year*.

Harcèlement scolaire

Le CFBL est un environnement chaleureux et accueillant. De ce fait, il applique une politique de tolérance zéro en ce qui concerne le harcèlement scolaire, qu'il soit virtuel ou réel.

Fournitures

La liste des fournitures est publiée sur notre site web en fin d'année scolaire pour la rentrée suivante. Chaque élève du secondaire dispose d'un **casier** avec cadenas pour y entreposer ses affaires de classe et effets personnels. Afin de limiter le poids des cartables, nous avons fait le choix de passer aux manuels numériques dès la rentrée prochaine. Ces manuels seront disponibles et consultables sur Pronote ou sur la plateforme dédiée en ligne ou hors ligne. Ils n'ont pas pour vocation à être utilisés en classe; des double jeux seront à disposition des élèves au CFBL. Le coût par élève et par an s'échelonnera de £25 à £30.

 $Four nitures\ primaire: \underline{https://www.cfbl.org.uk/fr/apprendre/ecole-primaire\#four nitures-2023-2024}$

Fournitures secondaire: https://www.cfbl.org.uk/fr/apprendre/college#fournitures-2023-2024

Les fournitures scolaires de mathématiques seront refacturées environ 10£ (pour les 5èmes et 6èmes uniquement).

Fournisseurs

Morgan's Stationery (231 Kentish Town Rd) offre 10% de réduction aux familles du CFBL. **La Librairie La Page** à South Kensington vend fournitures et manuels, sur place ou en ligne. **Scoléo** est une plate-forme en ligne de vente de fournitures et revente de manuels.

Téléphone portable

Afin d'assurer le bien-être de tous, l'utilisation de téléphones portables, des lecteurs numériques, d'appareils photos ou de jeux vidéo est interdite dans l'établissement. Toute utilisation de ce type de matériel entraînera sa confiscation. Les parents ou les représentants légaux seront invités à les récupérer auprès de la Vie Scolaire.

Retards

En cas de retard, l'élève devra entrer par la porte située à 87 Holmes Road, et se présenter au bureau de la vie scolaire pour le secondaire ou à la réception pour le primaire afin d'obtenir une autorisation d'entrée en cours. Une accumulation de retards non justifiés sera sanctionnée.

Absences

Après toute absence et avant de rentrer en cours, l'élève devra présenter à l'Adjoint au Chef d'Établissement une lettre justificative signée par ses parents ou la personne responsable ou à défaut, le mot d'excuse rédigé et signé dans le carnet de correspondance.

Le jour même où se produit l'absence, les familles voudront bien aviser l'établissement par email (<u>info@cfbl.org.uk</u> pour le primaire, <u>viescolaire@cfbl.org.uk</u> pour le secondaire) et/ou par téléphone (020 7993 7400).

Toute absence anticipée doit obligatoirement faire l'objet d'une demande d'autorisation d'absence soumise pour validation à l'avis du Chef d'Établissement. Le document à compléter est téléchargeable sur notre site web : www. cfbl.org.uk/apprendre (section École primaire ou Collège). Un certificat médical est exigé pour les absences pour cause de maladie de plus d'une semaine.

Vacances

Les parents quittant Londres pour plusieurs jours doivent en informer le Collège et indiquer le nom et les coordonnées de la personne responsable de l'enfant en leur absence. Toute absence d'élève parti en vacances hors des périodes définies par le calendrier scolaire sera considérée comme absence injustifiée.



School dinners

School fees include balanced meals cooked everyday in our kitchens (4 lunches per week for primary pupils, 5 for secondary students).

Our school chef creates balanced meals with the help of a nutritionist and uses fresh products. Every day, our lunch team serves a homemade soup, offers a "salad bar", two hot mains, including a vegetarian option with side vegetables and various desserts (fruits, homemade compote or a cake).

The Holroyd Howe society, specialist of school lunches in Great Britain, received in 2015, the Catey Price for Education Caterer of the Year.

Bullying

CFBL is a welcoming environment. It applies a zero tolerance policy regarding school bullying, whether it be virtual or face to face.

Supplies

The list of the textbooks and school supplies is published on our website at the end of the school year. Every secondary student has at his disposal a locker with a padlock to store his school supplies and personal belongings. In order to limit the weight of school bags, we have decided to switch to digital textbooks in secondary school. These textbooks will be available and viewable on Pronote. They are not intended to be used in class; copies will be available to students at CFBL. The cost per student per year will range from £25 to £30.

Supplies for Primary pupils: https://www.cfbl.org.uk/en/learning/primary-school#supplies-for-2023-2024
Supplies for Secondary pupils: https://www.cfbl.org.uk/en/learning/secondary-school#supplies-for-2023-2024
Mathematics supplies will be charged (approximately £10) for Year 7 and Year 8 students only.

Suppliers

Morgan's Stationery (231 Kentish Town Rd) offers a 10% discount to CFBL families. La Page bookstore in South Kensington sells textbooks and supplies, on-site or online. Scoléo is an online platform of supplies sales and textbooks resales.

Phones

For everyone's well-being, the use of mobile phones, digital readers, cameras or video games is forbidden inside the school. Using this kind of objects will involve its confiscation. Parents or legal representatives will be invited to collect them to the Vie Scolaire office.

Lateness

In case of lateness, pupils must enter via 87 Holmes Road and presents him/herself to the Reception - for Primary pupils - or to Vie Scolaire - for Secondary pupils - to be authorized to join the on-going class.

Any accumulation of unjustified latenesses will be punished.

Absences

After any absence and before going back to class, pupils must present to the Primary or Secondary Deputy Headteacher an explicative letter signed by his/her parents or by his/her legal representative. The explanation must be at least written and signed in the school diary.

On the day of the absence, families are invited to notify the school by email (<u>info@cfbl.org.uk</u> for the primary school and <u>viescolaire@cfbl.org.uk</u> for the secondary) and/or by phone (020 7993 7400).

Any scheduled absence must be validated by the Headmaster beforehand. Please use the following document, downloadable on our website: www.cfbl.org.uk/learning (Primary School or Secondary Section). A medical certificate must be sent for absences due to illness lasting more than one week.

Holidays

Parents leaving London for a few days must inform the school and give the name and contact details of the person responsible for their child in their absence. Any absence due to holidays taken outside of the school holidays will be considered as an unjustified absence.

Garderie, clubs & Klubhouse

Le CFBL propose un service de garderie pour les élèves de maternelle et de primaire, et pour tous les élèves, un grand nombre d'activités extra-scolaires payantes, organisées par CFBL Clubs.

Ces activités ont lieu après les cours et couvrent des domaines très variés : sport (football, danse, basketball, volley, yoga...), art dramatique, musique, coding et langues.

Chaque trimestre, nous proposons environ 40 clubs, animés par des professeurs du CFBL et des consultants extérieurs.

Garderie

La garderie s'adresse aux élèves de la maternelle et de l'élémentaire.

Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 8h-8h30, 15h30-17h, 17h-18h

Les garderies de l'après-midi et du soir disposent de la cour de récréation et de la salle de restauration, où les activités suivantes sont proposées (en fonction des conditions météorologiques):

coloriages

Lego

ieux de ballon

- jeux de construction
- jeux de société

cerceau

Les enfants sont aussi encouragés à faire leurs devoirs de façon indépendante.

Clubs

Les clubs s'adressent aux élèves de primaire et de secondaire. Certains clubs sont très populaires et se remplissent rapidement. Nous conseillons à tous les parents de réserver dès que possible pour éviter toute déception. Voici une liste indicative et non exhaustive des clubs proposés :

- Allemand
- Arts plastiques
- Art dramatique
- Badminton
- Basket
- Coder pour les débutants
- Coder en java
- Conception d'un jeu vidéo
- Danse
- Espagnol
- Football
- Guitare

- Mandarin
- Multisports
- **STEAM**
- Volleyball
- Yoga

Klubhouse

Le Klubhouse accueillera les élèves de primaire dès le mercredi 13 septembre.

Garantir un accueil au CFBL, le mercredi après-midi pour tous les élèves de l'école primaire dont les familles en font la demande.

Organisation

Les élèves sont pris en charge tous les mercredis, à partir de 12h15 (sur inscription uniquement en septembre) par la structure KLUBHOUSE, pour une succession de temps de repas, de récréation et d'activités.

Durée de l'accueil et coût du KLUBHOUSE

Les inscriptions se feront par trimestre et seront possibles selon les formules suivantes :

Formule 2: 12h15 à 17h00 Formule 1 : 12h15 à 16h00 Formule 3: 12h15 à 18h00 35.50£ par mercredi 42.50£ par mercredi 49.50£ par mercredi (prix incluant le repas) (prix incluant le repas) (prix incluant le repas)

Inscription et paiement

Afin qu'un enfant soit accueilli en garderie, au Klubhouse ou dans un club, il est impératif de l'inscrire au préalable auprès de CFBL Clubs. Vous recevrez votre identifiant par email début septembre pour vous connecter et inscrire votre enfant sur :

https://cfbl.childcare-online-booking.co.uk/

Ouverture des inscriptions

- Début septembre: envoi des identifiants
- Première semaine de septembre: ouverture des réservations garderie
- Première semaine de septembre: début de la garderie
- Mi-septembre: ouverture des réservations pour les clubs et Klubhouse
- · Fin septembre: début des clubs

Dates précises envoyées au début de l'année scolaire

Care, clubs & Klubhouse

CFBL offers a pre- and after-school care service for primary school pupils, as well as a wide range of paid-for extracurricular activities, organised by CFBL Clubs.

These activities take place after school time and cover varied domains: sports (football, dance, basketball, volleyball, yoga...), drama, music, coding and languages.

Every term, there is a range of about 40 clubs to choose from, run by CFBL teachers or external professionals.

Care

Pre and after school care is for pupils in Nursery, Reception and Years 1-6.

The hours for this service are the following:

Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8 to 8.30 am, 3.30 to 5 pm, 5 to 6 pm

Pre and after school care take place in the playground and the canteen where the following activities are offered (depending on the weather):

colouring • Lego

construction games • board games

ball games

hoop

Children are also encouraged to do their homework independently.

Clubs

Primary and secondary pupils can be part of many clubs. Some of them are very popular and fill up quickly. To avoid any disappointment, we recommend parents to book a place as soon as possible.

Here are some examples of clubs we have provided in the past:

There are donne examples of class we if

Arts

TheaterBadminton

• Basketball

• Beginner coding

Java coding

Video game design

Dance

• German

Football

• Guitar

Mandarin

Multisports

Spanish

STEAMVolleyball

Yoga

Klubhouse

Klubhouse will start on Wednesday 13 September for Primary pupils.

Goal

Klubhouse offers each Primary pupil a solution to be welcomed at CFBL on Wednesday afternoons.

Organisation

The KLUBHOUSE staff will look after the pupils every Wednesday afternoon from 12.15pm (only for those who registered) offering the following: lunch, recess and various activities.

Schedule and Cost

it is a term enrolment according to the following options:

Option 1 : 12.15 to 4 pmOption 2 : 12.15 to 5 pmOption 3 : 12.15 to 6 pm35.50£ per Wednesday42.50£ per Wednesday49.50£ per Wednesdayincluding lunchincluding lunchincluding lunch

Enrolment and payment

If you wish your child to attend pre or after school care, Klubhouse of CFBL Clubs, you must sign up beforehand. You will receive your login information by email to register your child at the beginning of September at:

https://cfbl.childcare-online-booking.co.uk/

Enrolment usually takes place according to the following timetable:

- Beginning of September: login information is sent to families
- First week of September: opening of the registration for pre and after school care
- First week of September: start of the pre and after school care
- Mid-September: opening of the registration for the clubs and Klubhouse
- End of September: start of the clubs

The exact schedule will be sent at the beginning of the school year

APC (Association des Parents du CFBL)



Présentation

L'APC (Association des Parents du CFBL) a 3 missions principales :

- représenter les parents d'élèves auprès de la Direction, de l'Administration, des enseignants et des organismes institutionnels. Nous participons notamment au Plan Ecole et à la mise en oeuvre d'actions concertées avec les autres établissements de Londres et le service culturel de l'Ambassade.
- accompagner ou monter des projets qui contribuent à l'épanouissement et l'enrichissement de nos enfants : fonds de solidarité pour les familles, soutien de projets pédagogiques (y compris voyages, sorties, etc...), achat d'équipement et de matériel...
- animer et fédérer la communauté parentale autour d'événements (soirées, conférences,....)

Nos actions

Nous menons ou participons aux initiatives suivantes:

- Pot de rentrée
- Soirée de remise des diplômes du brevet
- Photos de classe
- · Forum des métiers
- Boums des collégiens
- Opérations vieux vêtements « Bag2School »
- Gala
- Fête du quartier « Alma Street Fair »
- Fête de la musique
- Playground des primaires

- Spectacle de fin d'année
- Radio Récré
- Voyages
- Sorties et projets pédagogiques
- Aide aux familles en difficulté avec notre partenaire ESF
- Prêt d'ordinateur aux familles qui en auraient besoin
- Cafés des parents

Rejoindre l'APC:

L'association, uniquement composée de bénévoles a besoin de VOUS!

Vous pouvez NOUS AIDER:

- Comme bénévole permanent ou ponctuel. Venez-nous voir ou écrivez-nous pour connaître les postes à pourvoir et nos besoins.
- **Comme donateur:** par votre adhésion bien sûr £20 par famille qui est déjà une aide immense pour couvrir les frais de fonctionnement et amorcer la pompe et par des dons tout court pour tout ceux qui peuvent se le permettre.
- · Avec juste un sourire de temps en temps pour nous donner du cœur à l'ouvrage!

Restez en contact

Retrouvez toutes les news de l'APC par email, et:

- sur notre site web : www.assoparentscfbl.org.uk
- sur le groupe fermé Facebook "Les Parents du CFBL" : http://bit.ly/CFBL-Parents-FB
- Vous souhaitez intégrer des groupes d'entraide WhatsApp de quartier et pour toute question destinée à l'association : contactcfblp@gmail.com

APC (parents' association)

About us



The APC (parents' association) has 3 main goals:

- representing parents in meetings with the school management, administration, teachers and external institutions. We take part in "Plan Ecole" meetings and spearhead collaborative projects with other London schools and the cultural services of the French Embassy.
- lead or help with projects that contribute to the growth and well-being of our children: educational projects (trips, school outings...), new equipment purchase, financial aid for families...
- organise events for parents to help them meet and bond (parties, conferences...)

What we do

We are involved in the following projects and events:

- Back-to-school drinks
- Brevet diploma ceremony & gala
- Class pictures
- Careers Fair
- Parties for secondary students
- Bag2School (clothes recycling)
- Gala
- Alma Street Fair
- Music Day

- Playground for primary
- End of vear show
- Radio Récré
- Trips
- Outings and educational projects
- Financial aid for families with our partner FSF
- Laptop loan to families
- Parents' drop off coffees

Join us

The association is entirely made up of volunteers - we need you! Here's how you can help:

- As a volunteer, either for the whole year or as a one-off. Get in touch with us to find out which events currently
 have vacancies.
- As a donor: the APC membership fee is £20 per family, which is already a big help for us, but you can of course
 give more if you can by donating on our website.
- With a smile from time to time it really encourages us to keep giving our all!

Stay in touch

You can read up on our latest news by email, and also:

- on our website: www.assoparentscfbl.org.uk
- on the closed Facebook group "Les Parents du CFBL": http://bit.ly/CFBL-Parents-FB
- If you'd like to join our neighborhood WhatsApp groups or ask us questions: contactcfblp@gmail.com



Foire aux questions

1. Comment est enseigné l'anglais ?

Les groupes d'anglais ne sont pas créés en fonction des niveaux des élèves. Ces derniers rejoignent des groupes mixtes avec des ajustements appropriés aux évaluations et aux activités différenciées.

Tous les élèves du CFBL suivent un enseignement de niveau "locuteur natif" (selon le cursus de l'Option Internationale des directives du Ministère de l'Éducation Nationale), pour préparer le Brevet option INTERNATIONALE et l'IGCSE LITTÉRATURE et LANGUE en 3ème.

Seuls les élèves acceptés dans la section Option Internationale passeront l'examen DNBi en 3e.

2. Comment sont enseignées les langues LV2 ?

Tous les élèves suivent le programme français "Langues vivantes étrangères (Langues Vivantes 2) "en ligne avec les attentes du Diplôme du Brevet. Comme nos élèves commencent leur deuxième langue en 6e au lieu de 5e (comme en France), nous nous attendons à ce que les étudiants aillent au-delà de ces attentes.

Les groupes de langues ne sont pas créés en fonction des niveaux des élèves. Ces derniers rejoignent des groupes mixtes avec des ajustements appropriés aux évaluations et aux activités différenciées.

3. Faites-vous des classes de niveau en fonction des langues ?

Non, la composition des classes ne dépend pas du niveau des élèves en langues.

4. Quand auront lieu les tests d'anglais et d'histoire-géographie (DNBi)?

Les tests auront lieu la première semaine de septembre, et les résultats seront communiqués peu après.

5. Pourquoi y a-t-il moins d'enseignements en anglais au collège, et seulement pour les matières non académiques ? Les règles de l'homologation ainsi que le format des épreuves du brevet ne permettent pas le maintien d'une parité horaire entre les deux langues d'enseignement. Cela n'a aucune conséquence sur l'aisance acquise par les élèves, dans les deux langues, en fin de 3ème.

6. Peut-on commencer le latin à partir de la 4ème?

Non - seuls les élèves ayant suivi l'option en 5ème pourront la continuer ensuite.

7. Peut-on changer de LV2 à la fin de la 6ème ?

Oui, mais pas ensuite.

8. Y a-t-il une tenue verstimentaire obligatoire?

Uniquement pour le sport.

9. Où peut-on se procurer la tenue de sport ?

Ace Sports (en ligne ou dans leur magasin).

10. Quelle prise en charge des fournitures par le CFBL?

Pour la section primaire, la plus grande partie de l'achat des fournitures scolaires est prise en charge par le CFBL en contre-partie d'une somme forfaitaire de £40 ajoutée aux frais de scolarité. Pour le secondaire, aucune prise en charge n'est prévue hormis le cadenas des casiers.

11. Quand l'emploi du temps sera-t-il communiqué ?

L'emploi du temps sera communiqué le jour de la rentrée.

12. Est-ce que les élèves du collège peuvent patienter dans l'établissement avant ou après leurs cours ?

Ils sont accueillis à partir de 8h15 en cour de récréation, et en salle d'étude de 8h30 à 17h.

13. Y a-t-il un bus scolaire ou organisez-vous du covoiturage?

Le CFBL ne prend pas en charge de solution de transport scolaire mais il existe des prestataires, notamment La Clé des Champs.

14. Peut-on quitter l'option DNBi à la fin de la 6ème ?

Ce n'est pas souhaitable. Un élève qui intègre l'option DNBi, s'engage à la suivre jusqu'à la fin de la 3ème.

15. À partir de quand peut-on envisager l'étude d'une autre langue ?

À partir de la 4ème (exclusivement le mandarin, à raison de 2h par semaine).

Frequently Asked Questions

1. How is English taught?

English groups are not streamed. Pupils are joining mixed ability groups with appropriate adjustments to assessments and differenciated activities.

All CFBL Students are taught at a native speaker's level along the lines of the Option Internationale curriculum (as per the French Ministry of Education guidelines), towards the preparation of the Brevet option INTERNATIONALE and the IGCSE LITERATURE and LANGUAGE in 3ième.

Please note that only students accepted in the Option Internationale Section will be taking the DNBi exam in 3e.

2. How are second languages taught?

All pupils will be taught the French curriculum of Modern Foreign Languages (Langues Vivantes 2) in line with the Diplôme du Brevet expectations. As our pupils start their second language in 6e instead of 5e (as in France), we would expect students to go beyond these expectations.

LV2 groups will not be streamed. Pupils are joining mixed ability groups with appropriate adjustments to assessments and differenciated activities.

3. Do you make groups according to child's level in languages?

No, classes aren't made according to the children level in languages.

4. When would the English and History and Geography (DNBi) tests take place?

Pupils will take these tests on the first week of September and the results will shortly be published.

5. Why is there less hours taught in English in secondary and why is it only for non-academic subjects?

Both the French government certification and the format of the final exam in year 10 don't allow us to teach equally in both languages. It has no consequences on the ease acquired by the children in both languages at the end of Year 10.

6. Can we start Latin at the beginning of Year 9?

No, only pupils having followed the option in Year 8 can then continue.

7. Can we change the second language at the end of Year 7?

Yes but not after.

8. Do pupils wear school uniforms?

Only for sports.

9. Where can we buy the PE outfit?

Ace Sports (online or in their store).

10. How much the CFBL take care of supplies?

For the primary section, the biggest part of the school supplies are provided by the school. For the secondary, nothing is provided except for the padlock on the locker.

11. When can we know my child's timetable?

Timetables will be communicated on the first day of school.

12. Can the secondary pupils wait inside the school before and after classes?

They are welcomed from 8.15 am in the playground and in the study room from 8.30 am to 5pm.

13. Is there a school bus or do you organise car sharing?

For school transport, please contact "the little bus company".

14. Can we drop the DNBi option at the end of Year 7?

It isn't recommended. A pupil who registered for that option is committed to follow it until the end of Year 10.

15. When can we consider learning another language?

At the start of Year 9 (exclusively mandarin with 2 hours per week).

Qui dois-je contacter au CFBL?

Qui dois-je contacter au CFBL?

Admissions

Mettez à jour vos coordonnées :

Veuillez le faire directement sur School Portal (voir le site de CFBL)

Inscription/réinscription:

admissions@cfbl.org.uk

Transferts scolaires en cours d'année:

Association des Parents du CFBL transfers@cfbl.org.uk

Parents délégués

parentales

delegueXXX@cfbl.org.uk (Remplacer XXX par la classe, par ex CE1A, 5B, etc)

Représentations

contactcfblp@gmail.com

Primaire: info@cfbl.org.uk Secondaire: viescolaire@cfbl.org.uk

Bulletins scolaires

Primaire: primaryreports@cfbl.org.uk Secondaire: secondaryreports@cfbl.org.uk

Certificat de scolarité:

info@cfbl.org.uk

Certificat de radiation (exeat):

admissions@cfbl.org.uk

Finance

Facturation/paiement/ bourses:

accountsreceivable@cfbl.org.uk

Recrutement

envoyez votre candidature

Postulez à un emploi ou

recruitment@cfbl.org.uk



Bien-être

Psychologue:

psychologue@cfbl.org.uk

Besoins éducatifs particuliers:

senco@cfbl.org.uk

Orthophoniste:

orthophoniste@cfbl.org.uk

Infirmière:

nurse@cfbl.org.uk

Assistance Informatique

School Portal

schoolportal@cfbl.org.uk

Problèmes de connexion Google:

support@cfbl.org.uk

Pronote:

pronote@cfbl.org.uk

HubApply:

admissions@cfbl.org.uk



Clubs/ Garderie

clubs@cfbl.org.uk

Safeguarding

Protection de l'enfance:

safeguarding@cfbl.org.uk

Protection des données:

dataprotection@cfbl.org.uk subjectaccessrequest@cfbl.org.uk

Si vous devez déposer une plainte officielle, veuillez consulter la politique en matière de plaintes sur notre site web pour connaître la marche à suivre.

Who should | contact at CFBL?



If you need to make a formal complaint, please check the complaints policy on our website for the best contact details for this.

French Scholarship Foundation

La French Scholarship Foundation (FSF) offre une assistance financière aux familles des élèves du Collège français bilingue de Londres (CFBL) et du Lycée international de Londres Winston Churchill. Ayant récemment reçu un don, la FSF peut maintenant amplifier ses actions pour développer des solutions de poursuite de scolarité pour les élèves des deux établissements.

Nous espérons que vous serez nombreux à manifester votre solidarité en effectuant vous aussi un don sur le site de FSF : www.fsfoundation.org.uk/how-you-can-help

Vos généreuses contributions, quels qu'en soient les montants, permettront ainsi à d'autres familles d'offrir à leurs enfants l'éducation de qualité qu'elles souhaitent.

Les familles des deux établissements qui connaîtraient des difficultés d'ordre financier peuvent déposer un dossier en ligne à l'adresse suivante : www.fsfoundation.org.uk/how-to-apply

La Fondation garantit un traitement impartial et confidentiel de tous les dossiers qui lui sont présentés. Vous pouvez consulter la financial assistance policy sur son site.

fsfoundation.org.uk

The French Scholarship Foundation (FSF) offers financial assistance to families with pupils at Collège français bilingue de Londres (CFBL) and Lycée international de Londres Winston Churchill. Having recently benefited from a kind donation, FSF can now broaden its actions to help pupils continue their education in those schools.

We hope this contribution will encourage many to make a donation on the FSF website: http://fsfoundation.org. uk/how-you-can-help/. Your gift, regardless of the amount, will enable other families to give their children access to quality education.

Families from both schools, with financial needs, may submit an online application at the following address: http://fsfoundation.org.uk/how-to-apply/

The Foundation handles all applications in an impartial and confidential manner. Please check the financial assistance policy on the FSF website.



